



DCD 3.0 STAUBSCHUTZTÜR

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

-  DE Staubschutztür
-  EN Dustcontrol-Door

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines	3
2. Lieferumfang.....	3
3. Technische Daten.....	3
4. Montage.....	4
5. Anwendungen.....	7
7. Zubehör	9
8. Ersatzteilliste	10

1. Allgemeines

ACHTUNG: Vor Inbetriebnahme unbedingt lesen!

Bitte beachten Sie sorgfältig die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Schäden bzw. Folgeschäden die daraus entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Staubschutz-Tür HEYLO DCD-3.0 ist ein Arbeitsmittel für das Handwerk und dient der schnellen und sicheren Abschottung von Wandöffnungen (Türen, Fenster, Durchreichen) des Arbeits- bzw. Schmutzbereichs gegenüber dem Weißbereich des Gebäudes. Während Sanierungsarbeiten können mit der DCD-3.0 also andere Gebäudeteile sicher vor Staub geschützt werden.

Die DCD-3.0 kann für Türbreiten von 680 mm bis 830 mm eingesetzt werden. Optional können Türbreiten bis zu 1430 mm abgeschottet werden, mittels zusätzlich lieferbarer Adapter.

Die DCD-3.0 in Kombination mit Filter-Ventilatoren und Schläuchen ergibt das Staubschutzsystem DCS – zur Unterdruckhaltung oder Staubabsaugung. Durch Anschluss von HEYLO Filter-Ventilatoren an die DCD-3.0 außerhalb des Arbeits-bereichs wird im zu renovierenden Bereich ein Unterdruck erzeugt, der verhindert, dass sich der Feinstaub in angrenzende Räume verteilt. Sobald die Filter-Ventilatoren innerhalb des Arbeitsbereichs am Ort der Staubentstehung aufgestellt werden, ergibt sich die Staubabsaug-Funktion.

Leicht transportiert und schnell installiert, erspart das Staubschutz-System DCS Zeit, Geld und Komplikationen. Eine aufwendige Nachreinigung wie bei wassergestützten Systemen ist nicht notwendig – einfach die eingesetzten Filter reinigen bzw. ausklopfen.

Achtung: Bei belasteter Luft und beim Einsatz von H 13/H14-Filtern sind diese zu entsorgen (siehe Abschnitt „Aufstellrichtlinien“).

2. Lieferumfang

Staubschutz-Tür DCD-3.0:

- 1 x Basis-Türelement
- 2 x PVC-Folien (2,0 m x 0,68 m)
- 1 x Transporttasche



3. Technische Daten

	Art.-Nr.	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Schlauchanschluss	Gewicht (kg)
Basis-Türelement DCD-3.0	1 110 975	300	680	81	2 x Ø 203	4,1
PVC-Folie (pro Stück)	1 110 982	2000	680	500 µ	-	1
Transporttasche	1 110 967	350	1100	300	-	
optional:						
Adapter A (150 mm rechts)	1 110 976	300	230	30	-	0,7
Adapter B (150 mm links)	1 110 977	300	230	30	-	0,7
Adapter C (300 mm rechts)	1 110 978	300	380	30	-	1
Adapter D (300 mm links)	1 110 979	300	380	30	-	1

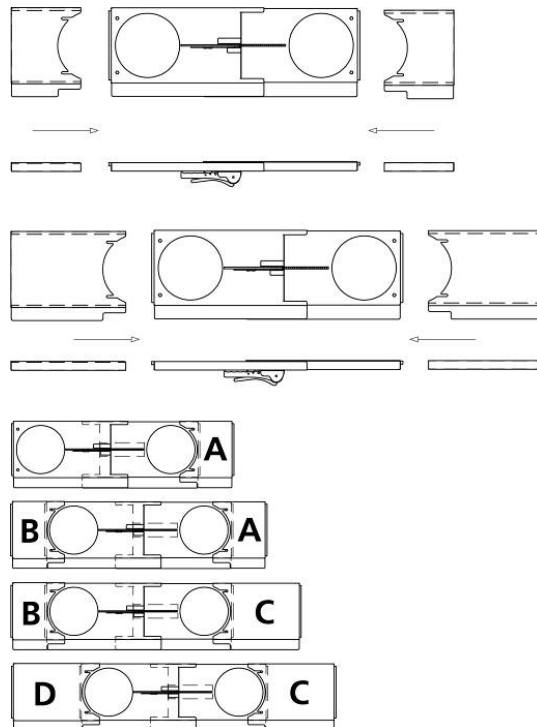
4. Montage

Anwendung der Adapter

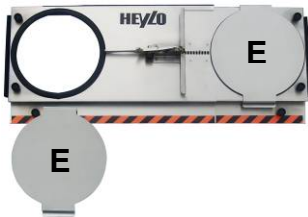
Ist die Tür zum renovierenden Bereich breiter als 830 mm, wird die DCD-3.0 - je nach Türbreite - vor dem Einsetzen mit den entsprechenden Verlängerungsadaptern A, B, C oder D versehen.



Türbreiten	Adapter 150 mm		Adapter 300 mm	
	A (rechts)	B (links)	C (rechts)	D (links)
680 – 830 mm	-	-	-	-
830 – 980 mm	1	-	-	-
980 – 1130 mm	1	1	-	-
1130 – 1280 mm	-	1	1	-
1280 – 1430 mm	-	-	1	1



Montage DCD-3.0



Vor der Montage sollten, bei Bedarf, die Verschlusskappen (E) entfernt werden (nach der Montage der DCD ist deren Entfernung nicht mehr möglich!).



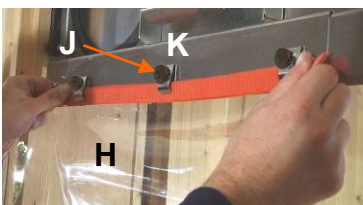
Die Einheit wird mit der rechten Hand am Haltegriff (F) rückseitig und mit der linken Hand am Spanngriff (G) festgehalten.



Dann wird der Spannhebel (G) in 90° zur Einheit aufgestellt. Das System ist jetzt entspannt und kann grob in der Tür justiert werden. **Die Seite mit dem Spannhebel zeigt dabei zum Schwarzbereich.**



Mit dem Spannen des Spanngriffes (G) wird die Einheit fest in der Tür fixiert.



Die mitgelieferten PVC-Folien (H) werden jetzt passend zur Türbreite an der DCD befestigt. Die erste Folie mittels Klettband befestigen, hinter die Befestigungsklammern (J) schieben und mit Hilfe der Rändelschraube (K) festklemmen. Anschließend die zweite Folie etwa 20 cm überlappend anbringen (s. Folie 1).



Bei Bedarf können die beiden Folien (Länge 2 m) mit einem Cutter gekürzt werden.



Jetzt können – je nach Anwendungsfall (s. Abschnitt 5) – ein oder zwei Schläuche (Ø 203 mm) durch die Öffnungen der DCD geführt werden.



Es gibt nun verschiedene Möglichkeiten das Staubschutz-System DCS zu nutzen. Je nach Anwendungsfall (siehe Abschnitt 5), können im Weiß- oder Schwarzbereich Filter-Ventilatoren aufgestellt und angeschlossen werden. Das DCS ist jetzt betriebsbereit.

Staubschutz-System DCS

Die DCD-3.0 wird zusammen mit Filter-Ventilatoren, entsprechenden Filtern, Schläuchen und Schlauchadaptern zum Gesamt-System „DCS“ kombiniert.

Für das Staubschutz-Komplettsystem werden folgende HEYLO Ventilatoren / Filter empfohlen:

- **DCS-PV 3000** – Ventilator PowerVent 3000 (Luftleistung 3.102 m³/h)
- **DCS-FT 500** – Luftreiniger FT 500 (Luftleistung 850 m³/h)
- **DCS-FT 1000** – Luftreiniger PowerFilter 1000 (Luftleistung 1.100 m³/h)
- **DCS-FT 1400** – Luftreiniger PowerFilter 1400 (Luftleistung 1.400 m³/h)
- **DCS-FT 3500** – Luftreiniger PowerFilter 3500 (Luftleistung 3.200 m³/h)

Detaillierte Informationen zu den Filter-Ventilatoren, notwendigen Filtern, Schläuchen und Schlauchadaptern auf www.heylo.de.

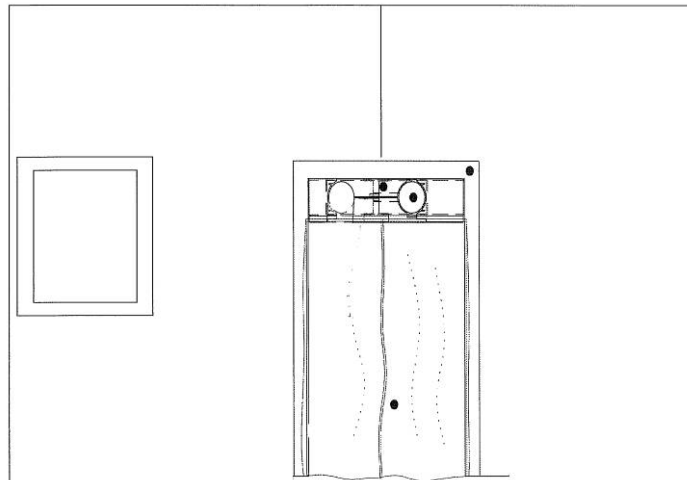
Zur Aufstellung und Anwendung finden Sie Hinweise in Abschnitt 5; außerdem wird insbesondere auf Abschnitt 6 (Aufstellrichtlinien) verwiesen.

5. Anwendungen

- Türabschottung
- Unterdruckhaltung
- Partikelabsaugung aus dem Schwarzbereich

Türabschottung

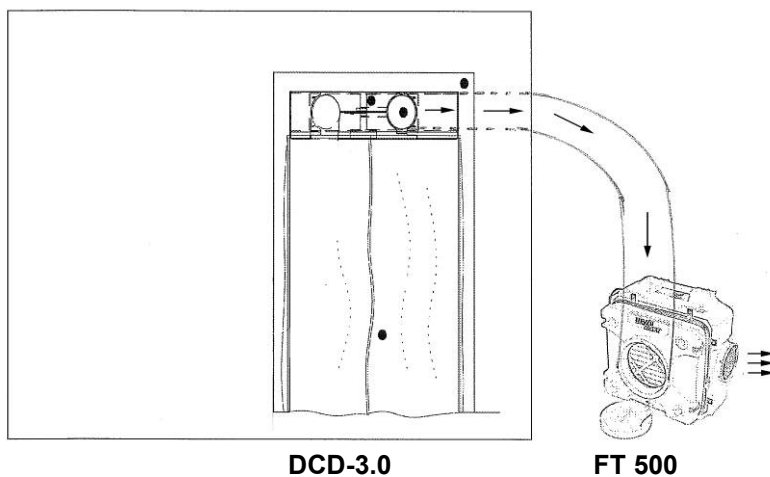
Mit Folie und Verschlussklappen montiert, dient die DCD-3.0 der Abschottung von Wandöffnungen.



DCD-3.0

Unterdruckhaltung

Die DCD-3.0 in Kombination mit einem oder zwei im Weißbereich in unmittelbarer Nähe der DCD-3.0 aufgestellten Filter-Ventilator(en) und Schlauchanschluss ergibt das Staubschutz-System DCS – zur Unterdruckhaltung **im Saugverfahren**. Die Anzahl und Größe der verwendeten Filter-Ventilatoren ist jeweils durch die Größe des abzuschottenden Schwarzbereichs bestimmt. Zur Projektierung der jeweiligen Anlage kann gegebenenfalls der Fachmann von HEYLO Auskunft erteilen.

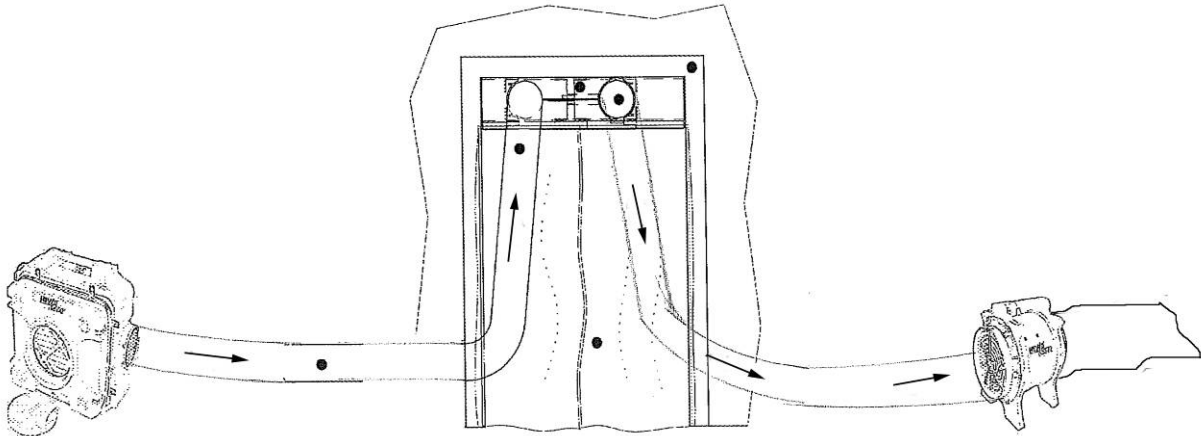


DCD-3.0

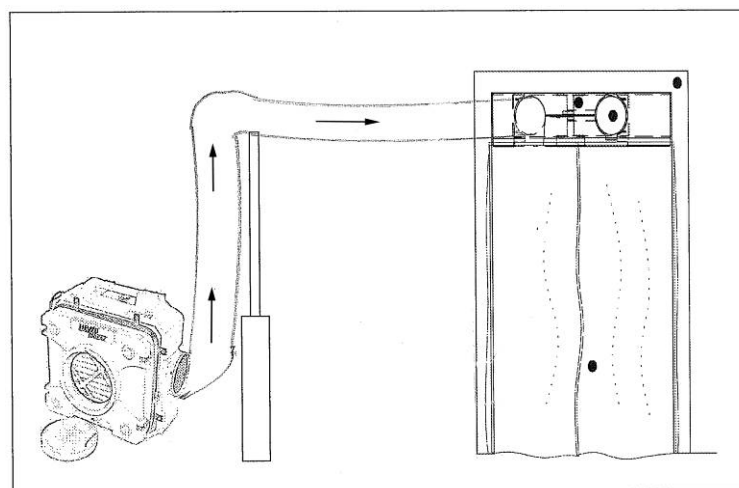
FT 500

Partikelabsaugung aus dem Schwarzbereich

Falls Staub im Schwarzbereich an der Entstehungsstelle abgesaugt werden soll, ist der Filter-Ventilator jeweils an dieser Stelle im Schwarzbereich zu installieren, und die gereinigte **Abluft im Druckverfahren** über einen Schlauch durch die DCD-3.0 in den Weißbereich zu führen. Gleichzeitig entwickelt sich durch diese Installation ein Unterdruck im Schwarzbereich, der das Eindringen von Staub in den Weißbereich verhindert. Bei größeren Räumen oder stärkerem Staubanfall können bis zu 2 Filter-Ventilatoren im Abluftverfahren - gegebenenfalls auch saugend im Weißbereich - an die DCD-3.0 angeschlossen werden. Zusätzlich können weitere Filter-Ventilatoren im **Umluftverfahren** im Schwarzbereich installiert werden. Zur Projektierung der jeweiligen Anlage kann Ihnen der Fachmann von HEYLO gerne Auskunft erteilen.



Falls die Abluftschläuche die Arbeiten im Schwarzbereich behindern, ist eventuell mit Teleskopstangen eine Aufständerung zu erreichen.



FT 500

DCD-3.0

6. Aufstellrichtlinien

Für die Aufstellung und Anwendung von DCD-3.0 und DCS sind die gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten. In Deutschland sind unter anderem die folgenden Vorschriften zu beachten:

- Arbeitsstättenverordnung §§ 5 und 14
- Arbeitsstättenrichtlinie ASR 5
- Unfallverhütungsvorschriften VBG 43
- Gefahrstoffverordnung vom 01.01.2005

(erhältlich bei: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im DIN, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).

HEYLO übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus unsachgemäßer und regelwidriger Aufstellung und Anwendung von DCD-3.0 und DCS entstehen sollten.

Außerbetriebnahme und Entsorgung

HEYLO-Geräte sind für langjährigen Betrieb ausgelegt. Eine eventuelle Entsorgung hat gemäß der aktuellen einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen in umweltschonender Weise zu erfolgen.

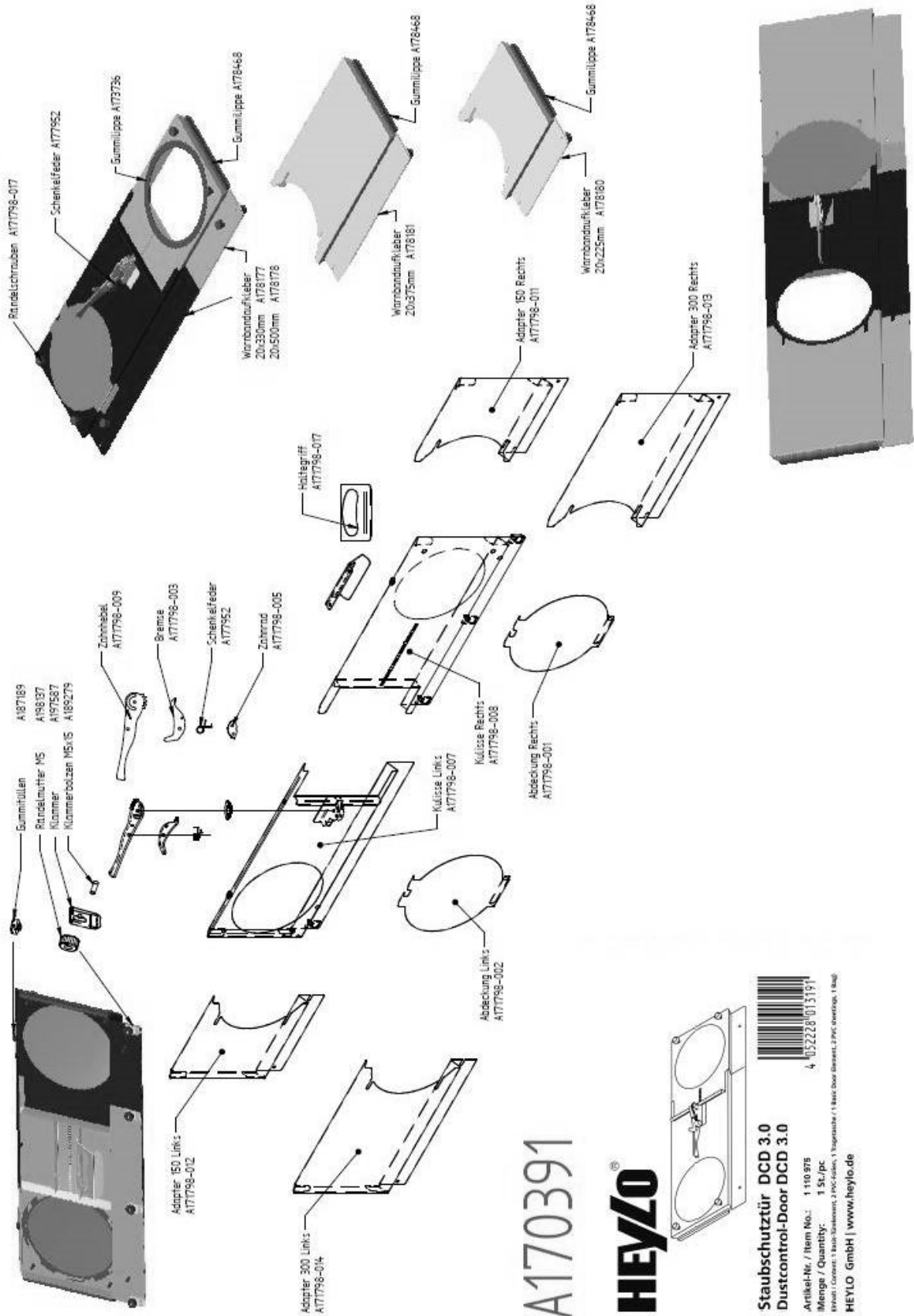
7. Zubehör

Beschreibung	Stückzahl	Art.-Nr.
Türadapter A (150 mm rechts)	1	1 110 976
Türadapter B (150 mm links)	1	1 110 977
Türadapter C (300 mm rechts)	1	1 110 978
Türadapter D (300 mm links)	1	1 110 979
PVC-Folie (B 100 cm x L 200 cm)	2	1 110 981
PVC-Folie (B 68 cm x L 200 cm)	2	1 110 982
Schlauch Ø 205 mm, Länge 7,6 m	1	1 250 007

8. Ersatzteilliste

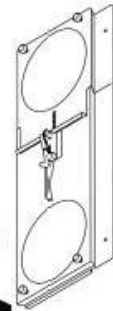
Art.-Nr.	Beschreibung
1 110 976	Türadapter A (DCD-3.0 150 mm rechts)
1 110 977	Türadapter B (DCD-3.0 150 mm links)
1 110 978	Türadapter C (DCD-3.0 300 mm rechts)
1 110 979	Türadapter D (DCD-3.0 300 mm links)
1 750 000	Abdeckung für DCD links
1 750 001	Abdeckung für DCD rechts
1 750 002	Kulisse DCD links
1 750 003	Kulisse DCD rechts
1 750 004	Zahnhebel
1 750 005	Bremse
1 750 006	Schenkelfeder
1 750 007	Zahnrad
1 750 008	Haltegriff
1 750 011	Warnbandaufkleber 20x330 mm
1 750 012	Warnbandaufkleber 20x500 mm
1 750 013	Rändelschraube
1 750 014	Schenkelfeder
1 750 015	Gummidichtung
1 750 016	Gummilippe
1 750 017	Warnbandaufkleber 20x375 mm
1 750 018	Warnbandaufkleber 20x225 mm
1 750 021	Befestigungsklammer
1 750 022	Rändelmutter M5

Ersatzteile



A170391

HEYLO



Staubschutztür DCD 3.0
Dustcontrol-Door DCD 3.0

Artikel-Nr. / Item No.: 1110975
 Menge / Quantity: 1 St./pc

Wichtl. Hinweis: 1 Stück Dichtung, 2 PVC-Einbauelemente, 1 Tragegriff, 1 1/2" Türschloß, 1 Bag
 HEYLO GmbH | www.heylo.de



4 052228 013151

Table of contents

1. General information	13
2. Scope of delivery	13
3. Technical Data.....	13
4. Assembly	14
5. Uses	17
6. Installation guidelines	19
7. Accessories	19
8. Spare parts	20

1. General information

ATTENTION: You must read this before installation!

Please observe the instructions in the operating manual carefully. In case of non-compliance, the claim for a guarantee will expire. The manufacturer is not responsible for damages or subsequent damages arising out of non-compliance.

The **Dust Protection Door HEYLO DCD 3.0** is a piece of equipment for the trade and serves the purpose of fast and safe partitioning of wall openings (doors, windows, hatches) in the working area or area where dirt has collected as opposed to the white area of the building. Other building parts can thus also be safely protected from dust during renovation work with the DCD 3.0.

The DCD 3.0 can be used for door widths from 680 mm to 830 mm. Door widths of up to 1430 mm can be partitioned off optionally using adapters that can be additionally supplied.

The DCD-3.0 combined with filter ventilators and hoses is the **Dust Protection System DCS** – for permanent pressurisation or suctioning off of dust. By connecting HEYLO filter ventilators to the DCD 3.0 outside the work area, negative pressure is created in the area to be renovated which prevents the distribution of fine dust in adjacent rooms. As soon as the filter ventilators are installed in the working area at the place where dust is formed, the dust suctioning function begins.

Easy to transport and quick to install, the Dust Protection System DCS saves time, money and complications. Time consuming subsequent cleaning as is the case in water supported systems is not necessary - just clean or knock off the dust and dirt from the filters used.

Attention: In the case of contaminated air, H 13/H14 filters must be disposed of if used (see Section on “Installation guidelines”).

2. Scope of delivery

Dust protection door DCD 3.0:

- 1 x Basic door element
- 2 x PVC sheets (2.0 m x 0.68 m)
- 1 x Transport bag



3. Technical Data

	Item No.	Height (mm)	Width (mm)	Depth (mm)	Hose connection	Weight (kg)
Basic door element DCD3.0	1 110 975	300	680	81	2 x Ø 203	4.1
PVC sheet (per piece)	1 110 982	2000	680	500 µ	-	1
Transport bag	1 110 967	350	1100	300	-	
<i>optional:</i>						
Adapter A (150 mm right)	1 110 976	300	230	30	-	0.7
Adapter B (150 mm left)	1 110 977	300	230	30	-	0.7
Adapter C (300 mm right)	1 110 978	300	380	30	-	1
Adapter D (300 mm left)	1 110 979	300	380	30	-	1

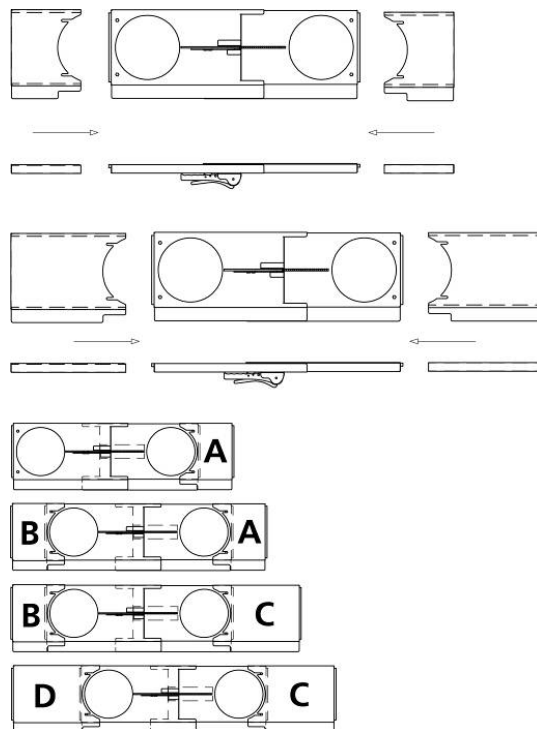
4. Assembly

Use of the adapter

If the door to the area to be renovated is wider than 830 mm, the corresponding extension adapters A, B, C or D are fitted on the DCD 3.0 depending on the door width.



Door widths	Adapter 150 mm		Adapter 300 mm	
	A (right)	B (left)	C (right)	D (left)
680 – 830 mm	-	-	-	-
830 – 980 mm	1	-	-	-
980 – 1130 mm	1	1	-	-
1130 – 1280 mm	-	1	1	-
1280 – 1430 mm	-	-	1	1



Assembly DCD-3.0



If required the closing caps (E) should be removed before assembly (removal is not possible after assembly of the DCD!)



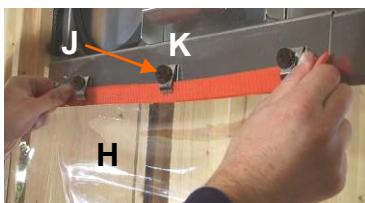
Hold the unit tight with the right hand on the holding grip (F) at the back and with the left hand on the tightening knob (G).



The tightening lever (G) is then fitted at 90° to the unit. The system has now been loosened and can be roughly adjusted in the door. **The side with the tightening lever points towards the black are during this procedure.**



The unit is fixed tightly into the door by tightening the tightening knob (G).



The PVC sheets (H) supplied with the unit are now attached in line with the door width to the DCD. The first PVC-sheet H is now being fixed to the adhesive and pushed behind the fastening clamps (J), then clamped tight using the knurled screw (K). After this clamp the second sheet overlapping roughly 20 cm, also behind the fastening clamps (J).



If necessary, both sheets (Length, 2 m) can be shortened with a cutter.



Now – depending on the use (see Section 5) – one or two hoses (Ø 203 mm) can be drawn through the openings of the DCD.



There are now different possibilities of using the Dust Protection System DCS. Depending on the use (see Section 5), filter ventilators can be installed and connected in the white or black area. The DCS is now ready to operate.

Dust Protection System DCS

The DCD 3.0 is combined with filter ventilators, appropriate filters, hoses and hose adapters to form a complete system “DCS”.

The following products are recommended as filter ventilators by HEYLO:

- **DCS-PV 3000** – Ventilator PowerVent 3000 (Air volume 3.102 m³/h)
- **DCS-FT 500** – Air filter FT 500 (Air volume 850 m³/h)
- **DCS-FT 1000** – Air filter PowerFilter 1000 (Air volume 1.100 m³/h)
- **DCS-FT 1400** – Air filter PowerFilter 1400 (Air volume 1.400 m³/h)
- **DCS-FT 3500** – Air filter PowerFilter 3500 (Air volume 3.200 m³/h)

You can obtain detailed information on the filter ventilators, required filters, hoses and hose adapters from www.heylo.de.

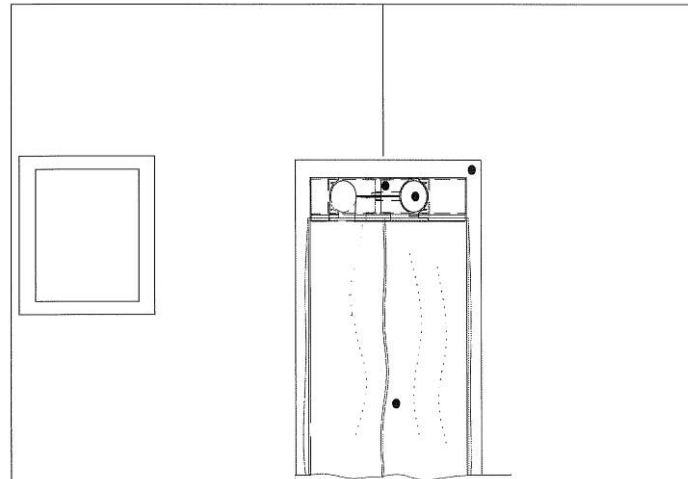
Instructions on installation and use are in Section 5. Special reference is made to Section 6 (Installation guidelines).

5. Uses

- Partitioning of doors
- Permanent pressurisation
- Suctioning off particles from the black area

Partitioning of doors

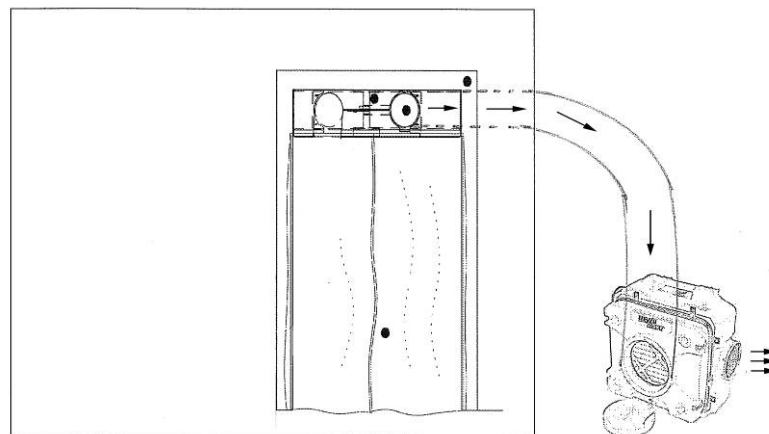
Fitted with sheets and closing caps, the DCD 3.0 is used to partition off wall openings.



DCD-3.0

Permanent pressurisation

A combination of one or two filter ventilators and a hose connection installed in close proximity to the DCD 3.0, results in the Dust Protection System DCS for permanent pressurisation **in the suctioning process**. The number and size of the filter ventilators used is determined by the size of the black area to be partitioned off in each case. A HEYLO expert can advise on project planning for the respective system if required.

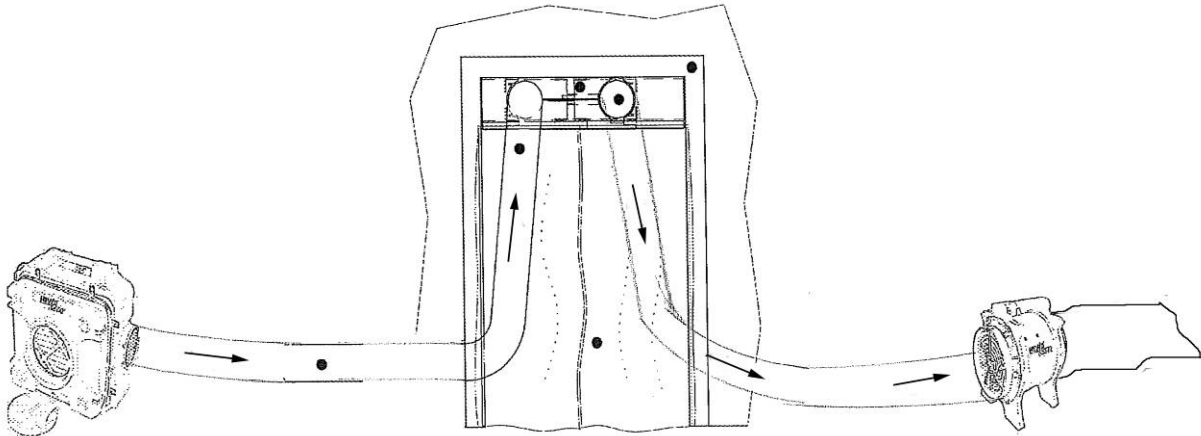


DCD-3.0

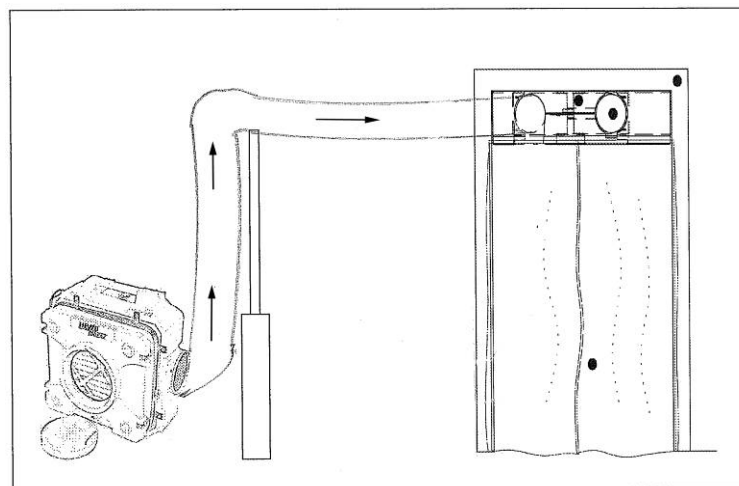
FT 500

Suctioning off particles from the black area

If dust is to be suctioned off at the place it is formed, the filter ventilator must be installed at this spot in the black area and the **cleaned exhaust air in the pressurising process** must be conducted through a hose through the DCD 3.0 into the white area. At the same time, negative pressure is formed in the black area through this installation preventing penetration of dust into the white area. In the case of larger rooms or stronger accumulation of dust, up to 2 filter ventilators can be connected to the DCD 3.0 in the exhaust air process, if necessary also suctioning in the white area. Additional filter ventilators can also be installed in the **circulating air process** in the black area. A HEYLO expert would be glad to advise you in project planning of the respective system.



If the exhaust air hoses hinder work in the black area, they can possibly be mounted using telescope rods.



FT 500

DCD-3.0

6. Installation guidelines

The laws of the respective country must be observed for installation and use of the DCD 3.0 and DCS. In Germany, the following regulations must be observed in particular:

- Health and Safety at Work Act §§ 5 und 14
- Health and Safety at Work Directive ASR 5
- Accident Prevention Regulations VBG 43
- Hazardous Substances Ordinance dated 01.01.2005

(can be obtained from: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) (German Information Centre for Technical Regulations) at DIN, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).

HEYLO will not assume responsibility for damages arising out of inappropriate installation and use of DCD 3.0 and DCS going against the regulations.

Shutting down and disposal

HEYLO devices are designed for many years of use. Disposal in the future must take place in an environment friendly manner in accordance with the current and relevant laws.

7. Accessories

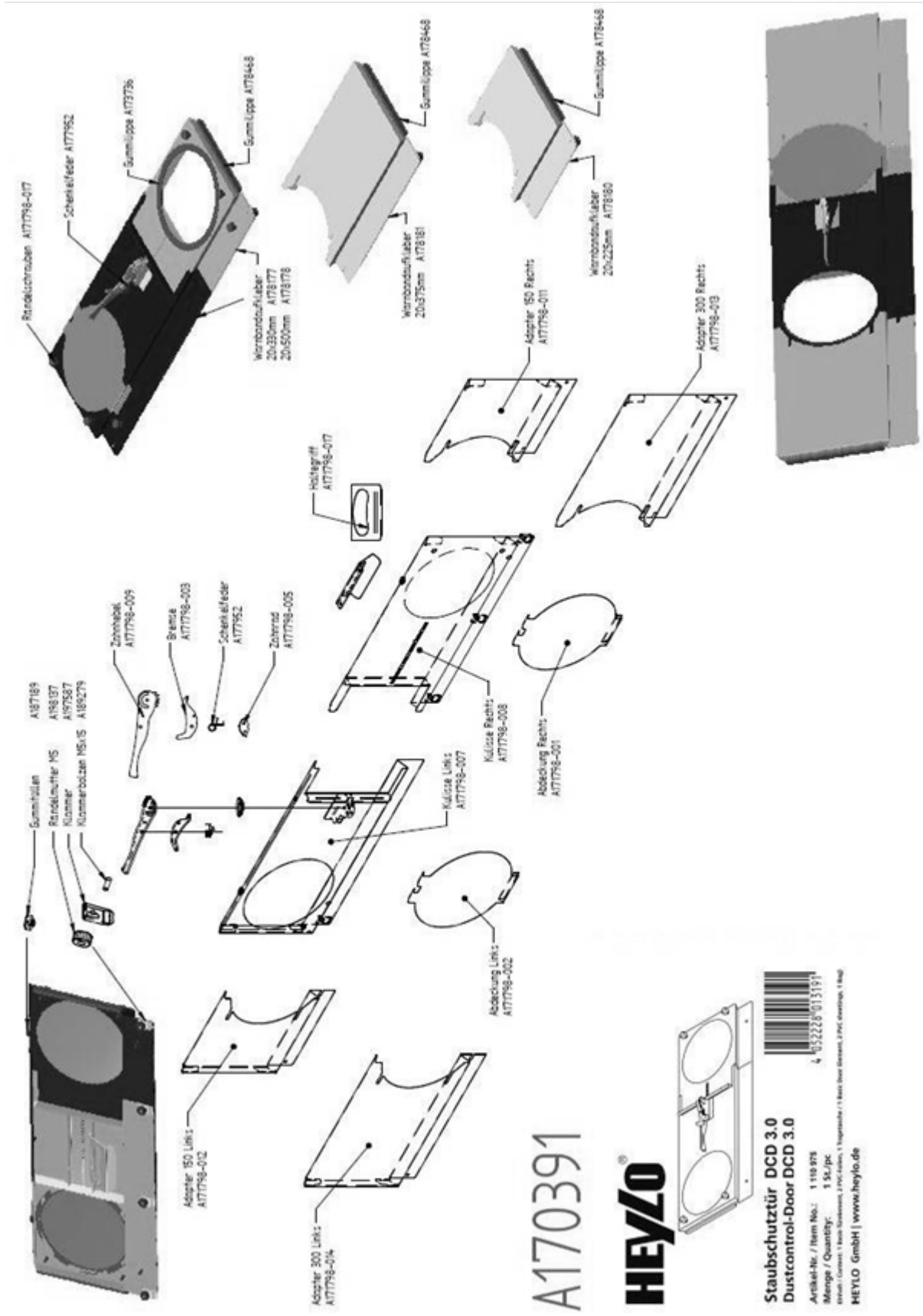
Description	Number of pieces	Item No.
Door adapter A (150 mm right)	1	1 110 976
Door adapter B (150 mm left)	1	1 110 977
Door adapter C (300 mm right)	1	1 110 978
Door adapter D (300 mm left)	1	1 110 979
PVC sheet (W 100 cm x L 200 cm)	2	1 110 981
PVC sheet (W 68 cm x L 200 cm)	2	1 110 982
Hose Ø 205 mm, Length 7.6 m	1	1 250 007

8. Spare parts

Item No.	Description
1 110 976	Door adapter A (DCD-3.0 150 mm right)
1 110 977	Door adapter B (DCD-3.0 150 mm left)
1 110 978	Door adapter C (DCD-3.0 300 mm right)
1 110 979	Door adapter D (DCD-3.0 300 mm left)
1 750 000	Cover for DCD left
1 750 001	Cover for DCD right
1 750 002	Connecting rod DCD left
1 750 003	Connecting rod DCD right
1 750 004	Toothed lever
1 750 005	Brake
1 750 006	Leg spring
1 750 007	Cog wheel
1 750 008	Grip
1 750 011	Adhesive warning tape 20x330 mm
1 750 012	Adhesive warning tape 20x500 mm
1 750 013	Knurled screw
1 750 014	Leg spring
1 750 015	Rubber gasket
1 750 016	Rubber lip
1 750 017	Adhesive warning tape 20x375 mm
1 750 018	Adhesive warning tape 20x225 mm
1 750 021	Fastening clamp
1 750 022	Knurled nut M5

Also compare with the exploded drawing on the following page.

Spare parts



A170391

HEYZO



Staubschutztür DCD 3.0
Dustcontrol-Door DCD 3.0



Artikel-Nr. / Item No.: 1189 978
 Menge / Quantity: 1 Stk./pc.
 HEYZO GmbH | www.heyzlo.de

**SIE HABEN FRAGEN? WIR HELFEN IHNEN GERN! Do
you have any questions? We are happy to help you!**

**HEYLO Kundendienst
HEYLO Customer Service**

Tel. +41 (0) 32 387 16 80
Email: info@aircenter.ch